

y espero, Inés, que entre esto y entre *aquello*,
tu amor, acompañado de mi *vino*,
dé conmigo en la cama o en el *caso*.

IV

VAYA con Dios, Beatriz, el ser *estafa*,
que eso se te conoce hasta en el *ufo*;
mas no es razón que, siendo yo tu *ufo*,
les sirvas a otros gustos de *garrafa*.

Fíaste en que tu traza es quien te *zafa*
de mi cólera, cuando yo más *bufo*;
pues advierte, Beatriz, que si me *atufó*
te abriré en la cabeza tanta *rafa*.

¿Dime si es bien que el otro a ti te *estafe*
y, cuando por tu amor echo yo el *bofe*,
te vayas tú con ese *mequetrefe*;

Y yo me vaya al Rollo o a *Getafe*
y sufra que el picaño de mí *mofe*
en afa, ufo, afe, ofe y *efe*?

V

AUNQUE presumes, Nise, que soy *tosco*
y que, cual palomilla, me *chamusco*,
yo te aseguro que tu luz no *busco*,
porque ya tus engaños *reconozco*.

Y así, aunque en tus enredos más me *embosco*,
muy poco viene a ser lo que me *ofusco*,
porque si en el color soy algo *fusco*
soy en la condición mucho más *hosco*.

Lo que es de tus picones, no me *rasco*;
antes estoy con ellos ya tan *fresco*,
que te puedo servir de helar un *frasco*:

que a darte nieve sólo me *enternesco*;
y así, Nise, no pienses darme *chasco*,
porque yo sé muy bien lo que me *pesco*.

DE AMOR Y DE DISCRECIÓN

164

En que satisface un recelo con la retórica del llanto.

Esra tarde, mi bien, cuando te hablaba,
como en tu rostro y tus acciones vía
que con palabras no te persuadía,
que el corazón me vieses descaba;

Y Amor, que mis intentos ayudaba,
venció lo que imposible parecía:
pues entre el llanto, que el dolor vertía,
el corazón deshecho destilaba.

Baste ya de rigores, mi bien, baste;
no te atormenten más celos tiranos,
ni el vil recelo tu quietud contraste
con sombras necias, con indicios vanos,
pues ya en líquido humor viste y tocaste
mi corazón deshecho entre tus manos.

165

Que contiene una fantasía contenta con amor decente.

DERRENTE, sombra de mi bien esquivo,
imagen del hechizo que más quiero,
bella ilusión por quien alegre muero,
dulce ficción por quien penosa vivo.

Vive Dios, que tengo esposa / tan honesta, casta y firme,
que deja atrás las romanas / Lucrecia y Porcia y Fomiris...
v. 7 *bástale*... (1689); no basta... (err., 1709 y 1725), ni "bástale"
(X. Vill. y Abr.).

157

"De un funesto moral"... (Cast., 10; I, 1725, 8).

Piramo, creyendo destrozada por una leona a su amada *Tisbe*, se dio muerte; y ella, al encontrar su cadáver, hundióse la misma espada... (*Ovidio*, *Metam.*, IV, 55-166).

v. 8 "prototipos de enamorados"... —Y cfr. *Góng.*

De *Tisbe* y *Piramo* quiero, / si quisiere mi guitarra,
cantaros la historia, ejemplo / de firmeza y de desgracia...

v. 11 *con lazo estrecho*... Cfr. *Góng.*, rom. "La Ciudad de Babilonia"...

Y en letras de oro: Aquí yacen / individuamente juntos,
a pesar del Amor, dos; / a pesar del número, uno...

v. 14 Cfr. la letrilla "Ándeme yo caliente", de *Góng.*:

Pues Amor es tan cruel
que de *Piramo* y su amada
hace tálamo una espada
do se juntan ella y él:
sea mi *Tisbe* un pastel,
y la espada sea mi diente,
y riase la gente...

SATIRICO - BURLESCOS

158

"Señora doña Rosa"... (II, 1692, 279; 1725, 186).

v. 1 Cfr. son. de *D. Pedro de Castro y Anaya* ("Las Auroras de Diana",
Cobriera, 1654, p. 136): "Saltó *Madama Rosa* esta mañana / visitándose
a lo nuevo, cultamente, / al pedazo de espejo de una fuente, / su ser
entera y su brñal de grana"...; y aquí, en el núm. 147: "amigo de la
humana arquitectura"...

v. 12 14 Rima de *rosa* y *roza*: cfr. lo anot. al núm. 105.

v. 13 4 Todos los textos dicen:

que no le escribo más este soneto
que porque todo poeta aquí se roza;

es tan dura síntesis de "poética" como bisílabo, es increíble en Sor J.,
un ejemplo en todas sus obras. Hemos osado, pues, la obvia corrección
de la que nos parece evidente errata.

CINCO SONETOS BURLESCOS DE PIE FORZADO

(I, 1690, 46; 1725, 38).

El *doméstico solaz*, debe fecharse en Palacio, entre 1665 y 67. Ante su
picaresca y aun demasiado gruesa —inferior a su decoro—, no hay
que olvidar los tiempos. Comentando las décimas del *Pbro. D. Pedro de
Herndano* contra el Arceidiano Coscojales (1703), hemos recordado: "Los
Siglos de Oro, aun siéndolo, eran grososísimos en ciertos aspectos. Las pes-
tas de *Avenidaño*, huelen a *dambar* frente a varias de *Quevedo* (son, "La
caja por filo"...; o roms. "Del truco de las medicinas" y "Mediodía
en por filo"...; etc.); y su atrocidad mal olfente resulta urbana junto
a de muchos altísimos *Ingenios de Madrid*, entre los cuales, por dimes
y dices literarios, solía llegarse a colmos inverosímiles... Cfr., de sólo
santa de *Góng.*, el "Anacreonte español"...; o el "Pisó las calles"...;
contra *Quevedo* o los maldicentes del Polifemo, y —sin perdonar el
criterio sagrado—, "Doce Sermones"... y "Yo en justa injusta"...; contra
pp. *Pineda* y *Flores*, S.J." (Poets. Novs., II, p. 160).

—En cuanto a los *Sonetos de pies forzados*, en sí, son un torneo de vir-
tuosismo acrobático, en que se complacía *Quevedo* (con lo que anot. al
núm. 159, v. 11, o con otro en *ax, ex, ix, ox, ux*); y análogos alardes son
los de *Caldéron*, en el son. final de "Las Espigas de Ruth", o en las esplén-
didas octavas de "La Cena de Baltasar":

Yo tendré la viña de Nabot
y humillare la frente a Jezabel...

—Cfr. también, atrib. a *Góng.* (Millé, p. 553), el son. "Embutiste, Lo-
pillo, a Sabaot / en un mismo soneto con Ilec"...; y en Méjico, uno de
Almendarés, a base de "Adomisec, Siquem, Lot", etc. (en "Des-
agravios", de Corchero, 1649), o el de *D. Juan Carlos de Apello Corbu-
lella*, dedicando a la Virgen de Guadalupe sus "Voces del Desengaño",
1699, todo en *ab, eb, ib, ob, ub*... (Poets. Novs., III, pp. 162-64).

159

I. "Inés, cuando te riñen por bellaca"...

v. 1 *Barraque*: voz que el vulgo junta a la de *traque*, significando "a
todo motivo y tiempo"... (Dice. de Autoridades). Y allí, *Quevedo*,
"Cuento de cuentos"; o *Solis*, "Poesías", fol. 78:

Pues yo te emplazo ante el Can / celeste, porque matarme
quieres a *traque*; y apenas / pudo pronunciar *barraque*...